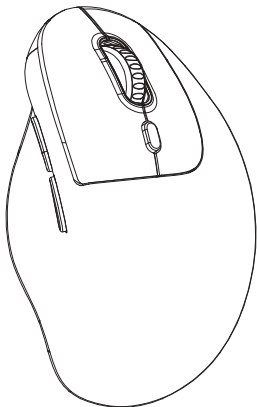


Ergo Wireless & Bluetooth Mouse

User Manual

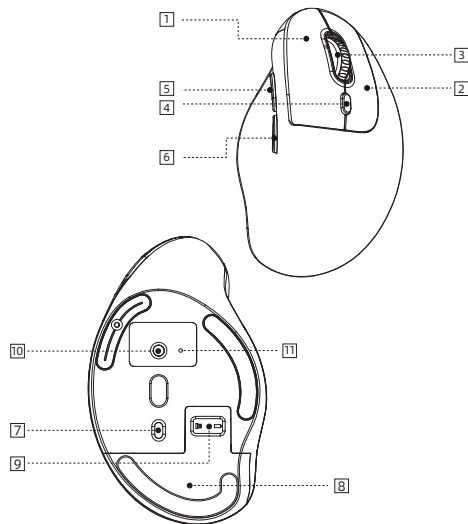


User Manual



GMAERGWBTS-DPH
Ver. A240901

At a Glance



US/UK/CA

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| ① Left button | ⑦ ON/OFF Button |
| ② Right button | ⑧ Battery Slot |
| ③ Scroll Wheel | ⑨ USB Receiver |
| ④ DPI Switch Button | ⑩ Mode Switch & Connect Button |
| ⑤ Forward Button | ⑪ Mode Indicator |
| ⑥ Back Button | |

DE

- ① Linke Taste
- ② Rechte Taste
- ③ Scroll-Rad
- ④ DPI-Taste
- ⑤ Vorwärtstknopf
- ⑥ Zurück-Button
- ⑦ EIN/AUS-Taste
- ⑧ Akku-Schacht
- ⑨ USB-Empfänger
- ⑩ Modusschalter und Verbindungstaste
- ⑪ Mode Indicator

FR

- ① Bouton gauche
- ② Bouton droit
- ③ Molette de défilement
- ④ Bouton DPI
- ⑤ Bouton de transfert
- ⑥ Bouton retour
- ⑦ Bouton ON/OFF
- ⑧ Logement de la batterie
- ⑨ Récepteur USB
- ⑩ Commutateur de mode et bouton de connexion
- ⑪ Indicateur de mode

ES

- ① Botón izquierdo
- ② Botón derecho
- ③ Rotellina di scorrimento
- ④ Botón PDI
- ⑤ Botón de avance
- ⑥ Botón trasero
- ⑦ Botón ON/OFF
- ⑧ Ranura para pilas
- ⑨ Receptor USB
- ⑩ Conmutador de modo y botón de conexión
- ⑪ Indicador de modo

IT

- ① Pulsante sinistro
- ② Pulsante destro
- ③ Rueda de desplazamiento
- ④ Pulsante DPI
- ⑤ Pulsante Avanti
- ⑥ Pulsante Indietro
- ⑦ Pulsante ON/OFF
- ⑧ Slot per la batteria
- ⑨ Ricevitore USB
- ⑩ Interruttore di modalità e pulsante di connessione
- ⑪ Indicatore di modalità

JP

- ① 左ボタン
- ② 右ボタン
- ③ スクロールボタン
- ④ カウント切替えボタン
- ⑤ 進むボタン
- ⑥ 戻るボタン
- ⑦ 電源スイッチ
- ⑧ バッテリースロット
- ⑨ レシーバー
- ⑩ モードスイッチと接続ボタン
- ⑪ モードインジケータ

CN

- ① 左键
- ② 右键
- ③ 滚轮
- ④ DPI切换键
- ⑤ 前进键
- ⑥ 后退键
- ⑦ 电源键
- ⑧ 电池槽
- ⑨ USB接收器
- ⑩ 设备切换/连接键
- ⑪ 设备指示灯

Caution

- The company is not responsible for any loss of data or damage to equipment caused by the use of this product and software.
- This product is intended for use in the workplace and home life only. Our company is not responsible for any losses incurred from using it in other situations.
- Please do not use this product directly or indirectly for medical devices and systems involving personal safety, and do not use it in environments where safety and reliability are highly required.
- Refrain from using directly or indirectly with equipment and computer systems in which a high level of safety and responsibility are required.
- Due to the possibility of interference with the aircraft communication system, please do not use this product on the plane.
- Please consult your doctor before using this product if you use a pacemaker or other medical device.

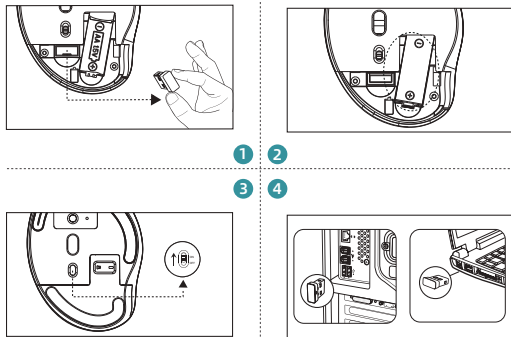
Warnings Regarding Health

- Operating the mouse, trackball, and keyboard for long periods of time can lead to pain or numbness in hands, arms, neck, shoulders, etc. Serious damage may be incurred if such use is repeated.
- If you feel pain or numbness while operating the mouse, trackball, and keyboard, stop use immediately and consult a doctor if necessary. Take regular breaks from daily computer work to avoid strain on hands, arms, neck, shoulders, etc.

Specifications

Wireless Connection	2.4G+BT5.0
Wireless Range	≤10m (33ft)
Resolution	800/1200/1600
Reading method	Optical sensor
Size	122x74x63mm
Weight	75g
Battery	AA battery x1
Compatible models	Win 11/10, macOS 10.15~, Linux, Chrome OS, iPadOS 13.4~, Android 5.0~

Connection Method

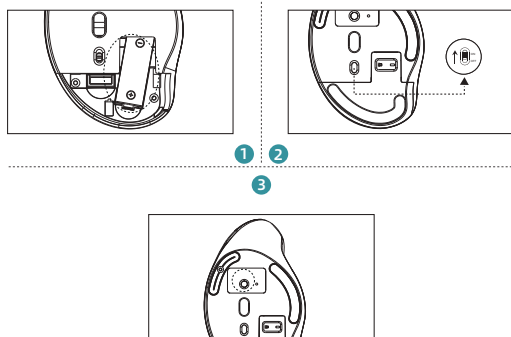


2.4G Wireless Connection

Note: Please close other applications before connecting the mouse.

- 1 Take the USB receiver out from the bottom of the mouse.
- 2 Insert one AA battery into the battery slot.
- 3 Switch the power button to the "ON" position, press the device switch/connection button, and the LED indicator at the bottom will change.
- 4 When the red light is flashing, connect the receiver to the computer's USB port. The hardware detection will start automatically, and the device driver update wizard will launch. (Installation will be completed automatically in Mac and Chrome OS system)

Connection Method



Bluetooth Device Connection

- 1 Insert one AA battery into the battery slot.
- 2 Switch the power button to the "ON" position.
 - **Pairing the first Bluetooth device.**
- 3 Press the device switch/connection button, and the LED indicator at the bottom will change.
- 4 When the green light is flashing, continue to press and hold this button for 3 to 5 seconds until the indicator flashes rapidly, which indicates that the Bluetooth pairing mode is on.
- 5 Open the Bluetooth connection settings on your device, it will display the following Bluetooth name "SANWA BT MOUSE" . And then select it to pair and complete the connection.

Connection Method

- **Pairing the second Bluetooth device.**
- ➊ Press the device switch/connection button, and the LED indicator at the bottom will change.
 - ➋ When the blue light is flashing, continue to press and hold this button for 3 to 5 seconds until the indicator flashes rapidly, which indicates that the Bluetooth pairing mode is on.
 - ➌ Open the Bluetooth connection settings on your device, it will display the following Bluetooth name "SANWA MOUSE WBT3". And then select it to pair and complete the connection.

Multi-device Switch

- ➊ This mouse can switch connections between 3 devices: two Bluetooth devices and one 2.4G wireless device.
- ➋ Please follow the instructions in the "Connection Method" to complete the pairing of each device.
- ➌ Press the device switch/connection button to switch to the corresponding device. The colors of the device indicator light are as follows:

The red light is for the 2.4GHz wireless channel, the green light is for the BT1 Bluetooth channel, and the blue light is for the BT2 Bluetooth channel.

Button Customization Function (Only Works on Windows OS)

- To use the button customization function, you need to install the driver from our website.

Driver Installation Method

- ➊ → https://www.sanwa.com/cn/wp-content/download/driver/SANWA_Plus.exe
 - ➋ Click the download button.
 - ➌ The agreement regarding the software specification license will be displayed. Confirm and click "Yes" to start the download.
 - ➍ Open the downloaded software to enter the installation wizard and click "Install."
- If you encounter any problems during installation or use, please feel free to contact us.
- ➎ After the installation is complete, click "Finish."

Troubleshooting

- Q. The mouse cursor does not move.
- A.
1. Please check if the pairing is disconnected. (Refer to the "Connection Method")
 2. Check that the batteries are inserted correctly. Make sure that the power switch is not turned off.
 3. The battery may be running low. Please replace it with a new one and try again.

Warranty Term

1 year

Inquiries

support@sanwa.com

Vorsicht

- Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Datenverluste oder Schäden an Geräten, die durch die Verwendung dieses Produkts und der Software verursacht werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung am Arbeitsplatz und im häuslichen Umfeld bestimmt. Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Verluste, die durch die Nutzung in anderen Situationen entstehen.
- Bitte verwenden Sie dieses Produkt weder direkt noch indirekt für medizinische Geräte und Systeme, die die persönliche Sicherheit betreffen. Verwenden Sie es außerdem nicht in Umgebungen, in denen hohe Anforderungen an Sicherheit und Zuverlässigkeit gestellt werden.
- Vermeiden Sie die direkte oder indirekte Verwendung bei Geräten und Computersystemen, die ein hohes Maß an Sicherheit und Zuverlässigkeit erfordern.
- Da dieses Produkt das Kommunikationssystem des Flugzeugs stören könnte, verwenden Sie es bitte nicht im Flugzeug.
- Please consult your doctor before using this product if you use a pacemaker or other medical device.
- Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes medizinisches Gerät verwenden.

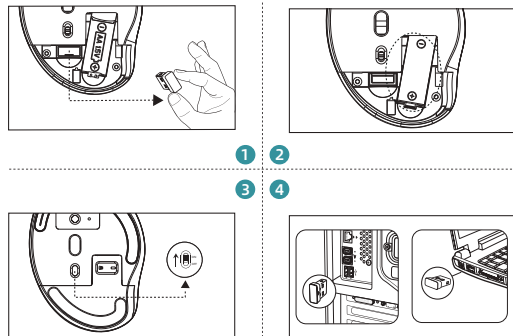
Warnhinweise zur Gesundheit

- Die langfristige Nutzung von Maus, Trackball und Tastatur kann zu Schmerzen oder Taubheitsgefühlen in Händen, Armen, Nacken, Schultern usw. führen. Bei wiederholter Nutzung kann ernsthafter Schaden entstehen.
- Wenn Sie beim Bedienen von Maus, Trackball und Tastatur Schmerzen oder Taubheitsgefühle verspüren, stellen Sie die Nutzung sofort ein und konsultieren Sie bei Bedarf einen Arzt. Machen Sie regelmäßig Pausen von der täglichen Computerarbeit, um Belastungen der Hände, Arme, des Nackens und der Schultern zu vermeiden.

Spezifikationen

Drahtlose Verbindung	2.4G+BT5.0
Drahtlose Reichweite	≤10m (33ft)
DPI	800/1200/1600
Lesemethode	Optischer Sensor
Größe	122x74x63mm
Gewicht	75g
Batterie	AA-Batterie x1
Kompatibilität	Win 11/10, macOS 10.15~, Linux, Chrome OS, iPadOS 13.4~, Android 5.0~

Verbindungsmethode

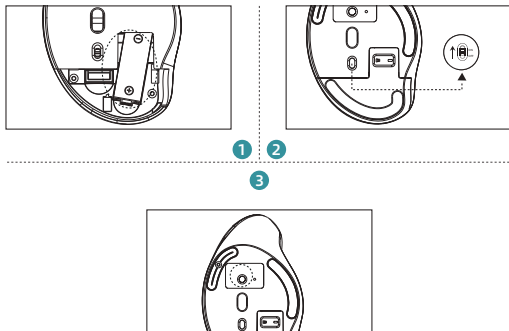


2.4G-Drahtlose Verbindung

Hinweis: Bitte schließen Sie andere Anwendungen, bevor Sie die Maus anschließen.

- 1 Nehmen Sie den USB-Empfänger aus der Unterseite der Maus heraus.
- 2 Setzen Sie eine AA-Batterie in das Batteriefach ein.
- 3 Schalten Sie den Netzschalter auf "ON", drücken Sie die Gerätewechsel-/Verbindungstaste, und die LED-Anzeige an der Unterseite wird wechseln.
- 4 Wenn die rote Lampe blinkt, verbinden Sie den Empfänger mit dem USB-Anschluss des Computers. Die Hardware-Erkennung startet automatisch, und der

- 4 Geräte-Treiber-Aktualisierungsassistent wird gestartet.
(Die Installation wird automatisch im Mac- und Chrome-OS-System abgeschlossen.)



Bluetooth-Geräteverbindung

- 1 Setzen Sie eine AA-Batterie in das Batteriefach ein.
- 2 Schalten Sie den Netzschalter auf "ON".
- **Koppeln des ersten Bluetooth-Geräts**
- 3 Drücken Sie die Gerätewechsel-/Verbindungstaste, und die LED-Anzeige an der Unterseite wird wechseln.

- 4 Wenn die grüne Lampe blinkt, halten Sie diese Taste 3 bis 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige schnell blinkt, was anzeigt, dass der Bluetooth-Pairing-Modus aktiviert ist.
- 5 Öffnen Sie die Bluetooth-Verbindungseinstellungen auf Ihrem Gerät, es wird der folgende Bluetooth-Name angezeigt "SANWA BT MOUSE". Wählen Sie ihn dann aus, um die Verbindung zu koppeln und abzuschließen.
- **Koppeln des zweiten Bluetooth-Geräts.**
- 3 Drücken Sie die Gerätewechsel-/Verbindungstaste, und die LED-Anzeige an der Unterseite wird wechseln.
- 4 Wenn die blaue Lampe blinkt, halten Sie diese Taste 3 bis 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige schnell blinkt, was anzeigt, dass der Bluetooth-Pairing-Modus aktiviert ist.
- 5 Öffnen Sie die Bluetooth-Verbindungseinstellungen auf Ihrem Gerät, es wird der folgende Bluetooth-Name angezeigt "SANWA MOUSE WBT3". Wählen Sie ihn dann aus, um die Verbindung zu koppeln und abzuschließen.

Multi-Geräte-Schalter

- 1 Diese Maus kann zwischen 3 Geräten wechseln: zwei Bluetooth-Geräte und ein 2,4G-Funkgerät.
- 2 Bitte folgen Sie den Anweisungen unter "Verbindungsmethode", um das Pairing jedes Geräts abzuschließen.
- 3 Drücken Sie die Gerätewechsel-/Verbindungstaste, um zum entsprechenden Gerät zu wechseln. Die Farben der Geräteanzeigeleuchte sind wie folgt:

Das rote Licht steht für den 2,4GHz-Funkkanal, das grüne Licht steht für den BT1-Bluetooth-Kanal und das blaue Licht steht für den BT2-Bluetooth-Kanal.

Tastenanpassungsfunktion

(funktioniert nur unter Windows-Betriebssystem)

- Um die Tastenanpassungsfunktion zu nutzen, müssen Sie den Treiber von unserer Website installieren.

Treiberinstallationsmethode

- 1 → https://www.sanwa.com/cn/wp-content/download/driver/SANWA_Plus.exe
- 2 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Download".
- 3 Die Vereinbarung bezüglich der Softwarespezifikationslizenz wird angezeigt. Bestätigen Sie und klicken Sie auf "Ja", um den Download zu starten.
- 4 Öffnen Sie die heruntergeladene Software, um den Installationsassistenten zu starten, und klicken Sie auf "Installieren".

Tastenanpassungsfunktion

(funktioniert nur unter Windows-Betriebssystem)

- Wenn Sie während der Installation oder Nutzung Probleme haben, kontaktieren Sie uns bitte.
- 5 Nach Abschluss der Installation klicken Sie auf "Fertigstellen".

Fehlerbehebung

- F. Der Mauszeiger bewegt sich nicht.
- A. 1. Bitte überprüfen Sie, ob die Verbindung getrennt ist. (Siehe "Verbindungsmethode")
2. Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind. Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter nicht ausgeschaltet ist.
3. Die Batterie könnte fast leer sein. Bitte ersetzen Sie sie durch eine neue und versuchen Sie es erneut.

Garantiebedingungen

1 Jahr

Anfragen

support@sanwa.com

Prudence

- Notre entreprise n'est pas responsable de toute perte de données ou de dommages aux équipements causés par l'utilisation de ce produit et de ce logiciel.
- Ce produit est destiné uniquement à une utilisation au travail et à la maison. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes encourues en cas d'utilisation dans d'autres situations.
- Veuillez ne pas utiliser ce produit directement ou indirectement pour des dispositifs médicaux et des systèmes impliquant la sécurité personnelle, et ne l'utilisez pas dans des environnements où la sécurité et la fiabilité sont hautement requises.
- Évitez d'utiliser directement ou indirectement avec des équipements et des systèmes informatiques nécessitant un haut niveau de sécurité et de fiabilité.
- En raison de la possibilité d'interférence avec le système de communication de l'avion, veuillez ne pas utiliser ce produit à bord de l'avion.
- Veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou un autre dispositif médical.

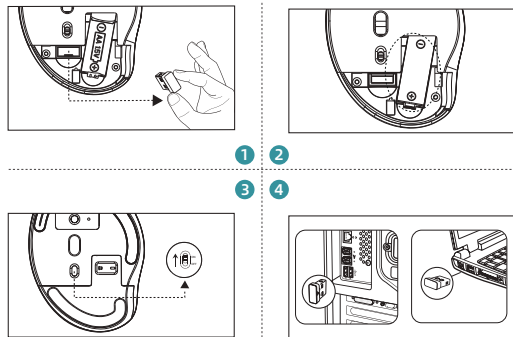
Avertissements concernant la santé

- Utiliser la souris, la boule de commande et le clavier pendant de longues périodes peut entraîner des douleurs ou des engourdissements dans les mains, les bras, le cou, les épaules, etc. Des dommages graves peuvent survenir en cas d'utilisation répétée.
- Si vous ressentez des douleurs ou des engourdissements en utilisant la souris, la boule de commande et le clavier, arrêtez immédiatement et consultez un médecin si nécessaire. Faites des pauses régulières lors de votre travail quotidien sur ordinateur pour éviter les tensions dans les mains, les bras, le cou, les épaules, etc.

Spécifications

Connexion sans fil	2.4G+BT5.0
Portée sans fil	≤10m (33ft)
DPI	800/1200/1600
Méthode de lecture	Capteur optique
Taille	122x74x63mm
Poids	75g
Batterie	Pile AA x1
Compatibilité	Win 11/10, macOS 10.15~, Linux, Chrome OS, iPadOS 13.4~, Android 5.0~

Méthode de connexion



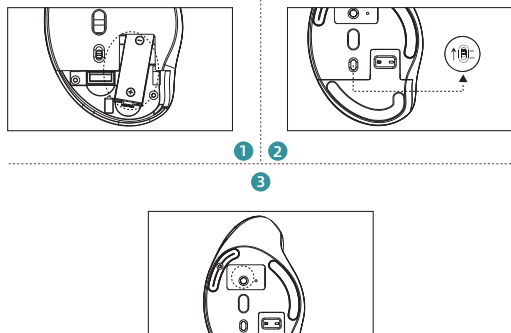
Connexion sans fil 2.4G

Remarque : Veuillez fermer les autres applications avant de connecter la souris.

- 1 Retirez le récepteur USB du dessous de la souris.
- 2 Insérez une pile AA dans le compartiment à piles.
- 3 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position "ON", appuyez sur le bouton de changement/connexion de l'appareil, et l'indicateur LED en bas changera.
- 4 Lorsque le voyant rouge clignote, connectez le récepteur au port USB de l'ordinateur. La détection du matériel démarrera automatiquement, et l'assistant de mise à jour des pilotes de périphériques se lancera.

Méthode de connexion

- 4 (L'installation sera automatiquement terminée dans le système Mac et Chrome OS.)



Connexion de périphérique Bluetooth

- 1 Insérez une pile AA dans le compartiment à piles.
- 2 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position "ON".
 - **Appairage du premier périphérique Bluetooth.**
- 3 Appuyez sur le bouton de changement/connexion de l'appareil, et le voyant LED en bas changera.
- 4 Lorsque le voyant vert clignote, continuez d'appuyer sur ce bouton pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote

Méthode de connexion

- 4 rapidement, ce qui indique que le mode de couplage Bluetooth est activé.
 - 5 Ouvrez les paramètres de connexion Bluetooth sur votre appareil, il affichera le nom Bluetooth suivant "SANWA MOUSE WBT3". Sélectionnez-le ensuite pour l'appairer et compléter la connexion.
- **Appairage du deuxième périphérique Bluetooth.**
- 3 Appuyez sur le bouton de changement/connexion de l'appareil, et le voyant LED en bas changera.
 - 4 Lorsque le voyant bleu clignote, continuez d'appuyer sur ce bouton pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement, ce qui indique que le mode de couplage Bluetooth est activé.
 - 5 Ouvrez les paramètres de connexion Bluetooth sur votre appareil, il affichera le nom Bluetooth suivant "SANWA MOUSE WBT3". Sélectionnez-le ensuite pour l'appairer et compléter la connexion.

Commutateur multi-appareils

- 1 Cette souris peut basculer entre 3 appareils : deux appareils Bluetooth et un appareil sans fil 2,4G.
- 2 Veuillez suivre les instructions dans la "Méthode de connexion" pour terminer l'appairage de chaque appareil.
- 3 Appuyez sur le bouton de changement/connexion de l'appareil pour passer à l'appareil correspondant. Les couleurs du voyant de l'appareil sont les suivantes :

Le voyant rouge est pour le canal sans fil 2,4GHz, le voyant vert est pour le canal Bluetooth BT1, et le voyant bleu est pour le canal Bluetooth BT2.

Fonction de personnalisation des boutons

(fonctionne uniquement sur le système d'exploitation Windows)

- Pour utiliser la fonction de personnalisation des boutons, vous devez installer le pilote depuis notre site web.

Méthode d'installation du pilote

- 1 → https://www.sanwa.com/cn/wp-content/download/driver/SANWA_Plus.exe
- 2 Cliquez sur le bouton de téléchargement.
- 3 L'accord concernant la licence de spécification du logiciel sera affiché. Confirmez et cliquez sur "Oui " pour commencer le téléchargement.
- 4 Ouvrez le logiciel téléchargé pour accéder à l'assistant d'installation et cliquez sur "Installer ".

Fonction de personnalisation des boutons

(fonctionne uniquement sur le système d'exploitation Windows)

- Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ou de l'utilisation, n'hésitez pas à nous contacter.

5 Après l'installation, cliquez sur "Terminer".

Dépannage

Q. Le curseur de la souris ne bouge pas.

A. 1. Veuillez vérifier si le couplage est déconnecté.
(Voir "Méthode de connexion")

2. Vérifiez que les piles sont correctement insérées.
Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation n'est pas éteint.

3. La batterie est peut-être faible. Veuillez la remplacer par une nouvelle et réessayer.

Conditions de garantie

1 an

Enquêtes

support@sanwa.com

ES

Precaución

- Nuestra empresa no se hace responsable de la pérdida de datos o daños en los equipos causados por el uso de este producto y software.
- Este producto está destinado solo para su uso en el lugar de trabajo y en el hogar. Nuestra empresa no se hace responsable de las pérdidas ocasionadas por su uso en otras situaciones.
- Por favor, no utilice este producto directa o indirectamente para dispositivos médicos y sistemas que involucren la seguridad personal, y no lo utilice en entornos donde se requiera un alto nivel de seguridad y fiabilidad.
- Refrénese de usar directa o indirectamente con equipos y sistemas informáticos que requieran un alto nivel de seguridad y fiabilidad.
- Debido a la posibilidad de interferencia con el sistema de comunicación del avión, por favor no utilice este producto a bordodel avión.
- Por favor, consulte a su médico antes de usar este producto si usa un marcapasos u otro dispositivo médico.

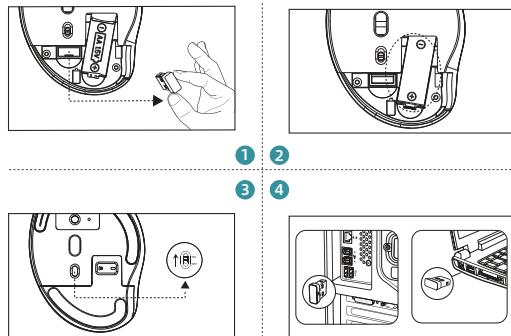
Avvertenze riguardanti la salute

- El uso prolongado del ratón, trackball y teclado puede causar dolor o entumecimiento en las manos, brazos, cuello, hombros, etc. Si se repite dicho uso, se pueden producir daños graves.
- Si siente dolor o entumecimiento mientras usa el ratón, el trackball y el teclado, deje de usarlos inmediatamente y consulte a un médico si es necesario. Tome descansos regulares del trabajo diario en la computadora para evitar tensión en las manos, brazos, cuello, hombros, etc.

Especificación

Conexión inalámbrica	2.4G+BT5.0
Alcance inalámbrico	≤10m (33ft)
DPI	800/1200/1600
Método de lectura	Sensor óptico
Dimensioni	122x74x63mm
Peso	75g
Batería	Pila AA x1
Compatibilidad	Win 11/10, macOS 10.15~, Linux, Chrome OS, iPadOS 13.4~, Android 5.0~

Método de conexión



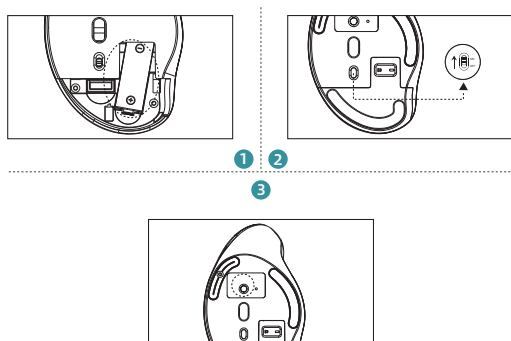
Conexión inalámbrica 2.4G

Nota: Cierre otras aplicaciones antes de conectar el ratón.

- 1 Saque el receptor USB de la parte inferior del ratón.
- 2 Inserte una pila AA en el compartimento de la batería.
- 3 Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON", presione el botón de cambio/conexión del dispositivo, y el indicador LED en la parte inferior cambiará.
- 4 Cuando la luz roja esté parpadeando, conecte el receptor al puerto USB del ordenador. La detección de hardware comenzará automáticamente y se iniciará el asistente de actualización del controlador del dispositivo.

Método de conexión

- 4 (La instalación se completará automáticamente en el sistema Mac y Chrome OS.)



Conexión de dispositivo Bluetooth

- 1 Inserte una pila AA en el compartimento de la batería.
- 2 Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON".
 - **Emparejamiento del primer dispositivo Bluetooth.**
- 3 Presione el botón de cambio/conexión del dispositivo, y el indicador LED en la parte inferior cambiará.
- 4 Cuando la luz verde esté parpadeando, mantenga presionado este botón durante 3 a 5 segundos hasta que el indicador

Método de conexión

- 4 parpadee rápidamente, lo que indica que el modo de emparejamiento Bluetooth está activado.
- 5 Abra la configuración de conexión Bluetooth en su dispositivo, se mostrará el siguiente nombre de Bluetooth "SANWA BT MOUSE". Luego selecciónelo para emparejar y completar la conexión.

• Emparejamiento del segundo dispositivo Bluetooth.

- 3 Presione el botón de cambio/conexión del dispositivo, y el indicador LED en la parte inferior cambiará.
- 4 Cuando la luz azul esté parpadeando, mantenga presionado este botón durante 3 a 5 segundos hasta que el indicador parpadee rápidamente, lo que indica que el modo de emparejamiento Bluetooth está activado.
- 5 Abra la configuración de conexión Bluetooth en su dispositivo, se mostrará el siguiente nombre de Bluetooth "SANWA MOUSE WBT3". Luego selecciónelo para emparejar y completar la conexión.

Interrupor de múltiples dispositivos

- 1 Este ratón puede cambiar la conexión entre 3 dispositivos: dos dispositivos Bluetooth y un dispositivo inalámbrico de 2,4G.
- 2 Siga las instrucciones en el "Método de conexión" para completar el emparejamiento de cada dispositivo.
- 3 Presione el botón de cambio/conexión del dispositivo para cambiar al dispositivo correspondiente. Los colores del indicador del dispositivo son los siguientes:

La luz roja es para el canal inalámbrico de 2,4GHz, la luz verde es para el canal Bluetooth BT1 y la luz azul es para el canal Bluetooth BT2.

Función de personalización de botones

(sólo funciona en el sistema operativo Windows)

- Para usar la función de personalización de botones, necesita instalar el controlador desde nuestro sitio web.

Método de instalación del controlador

- 1 → https://www.sanwa.com/cn/wp-content/download/driver/SANWA_Plus.exe
- 2 Haga clic en el botón de descarga.
- 3 Se mostrará el acuerdo sobre la licencia de especificación del software. Confirme y haga clic en "Sí" para comenzar la descarga.
- 4 Abra el software descargado para ingresar al asistente de instalación y haga clic en "Instalar".

Fonction de personnalisation des boutons

(fonctionne uniquement sur le système d'exploitation Windows)

- Si encuentra algún problema durante la instalación o el uso, no dude en contactarnos.
- 5 Después de completar la instalación, haga clic en "Finalizar".

Solución de problemas

- P. El cursor del ratón no se mueve.
- A. 1. Verifique si el emparejamiento está desconectado.
(Consulte el "Método de conexión")
2. Verifique que las baterías estén insertadas correctamente. Asegúrese de que el interruptor de encendido no esté apagado.
3. La batería puede estar baja. Por favor, reemplácela por una nueva y vuelva a intentarlo.

Términos de la garantía

1 año

Consultas

support@sanwa.com

Attenzione

- La nostra azienda non è responsabile per la perdita di dati o i danni alle apparecchiature causati dall'uso di questo prodotto e software.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambito lavorativo e domestico. La nostra azienda non è responsabile per eventuali perdite derivanti dall'uso in altre situazioni.
- Si prega di non utilizzare questo prodotto direttamente o indirettamente per dispositivi medici e sistemi che coinvolgono la sicurezza personale, e di non utilizzarlo in ambienti in cui sono richiesti alti livelli di sicurezza e affidabilità.
- Evitare di utilizzare direttamente o indirettamente con apparecchiature e sistemi informatici che richiedono un alto livello di sicurezza e affidabilità.
- A causa della possibilità di interferenze con il sistema di comunicazione dell'aereo, si prega di non utilizzare questo prodotto a bordo.
- Si prega di consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto se si utilizza un pacemaker o un altro dispositivo medico.

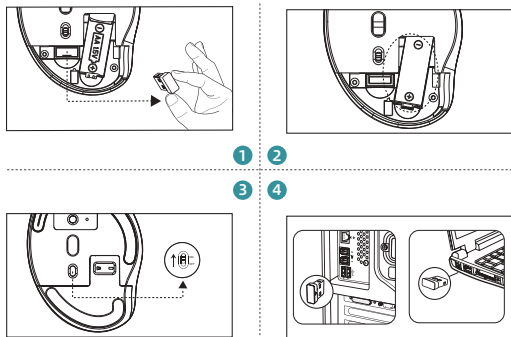
Advertencias sobre la salud

- L'uso prolungato di mouse, trackball e tastiera può portare a dolore o intorpidimento nelle mani, braccia, collo, spalle, ecc. Se tale uso viene ripetuto, si possono verificare danni gravi.
- Se avverti dolore o intorpidimento mentre utilizzi il mouse, il trackball e la tastiera, interrompi immediatamente l'uso e consulta un medico se necessario. Fai pause regolari durante il lavoro quotidiano al computer per evitare sforzi su mani, braccia, collo, spalle, ecc.

Specifica

Connessione senza fili	2.4G+BT5.0
Portata senza fili	≤10m (33ft)
DPI	800/1200/1600
Metodo di lettura	Sensore ottico
Tamaño	122x74x63mm
Peso	75g
Batteria	Batteria AA x1
Compatibilità	Win 11/10, macOS 10.15~, Linux, Chrome OS, iPadOS 13.4~, Android 5.0~

Metodo di connessione



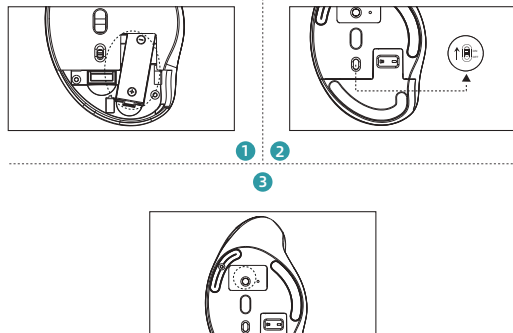
Connessione senza fili 2.4G

Nota: Chiudere le altre applicazioni prima di collegare il mouse.

- 1 Rimuovere il ricevitore USB dalla parte inferiore del mouse.
- 2 Inserire una batteria AA nello slot per la batteria.
- 3 Spostare l'interruttore di alimentazione sulla posizione "ON", premere il pulsante di commutazione/connessione del dispositivo, e l'indicatore LED nella parte inferiore cambierà.
- 4 Quando la luce rossa lampeggia, collegare il ricevitore alla porta USB del computer. Il rilevamento dell'hardware inizierà automaticamente e verrà avviata la procedura guidata di aggiornamento del driver del dispositivo.

Metodo di connessione

- 4 (La installazione se completará automáticamente en el sistema Mac y Chrome OS.)



Connessione dispositivo Bluetooth

- 1 Inserire una batteria AA nello slot per la batteria.
- 2 Spostare l'interruttore di alimentazione sulla posizione "ON".
 - **Associazione del primo dispositivo Bluetooth.**
- 3 Premere il pulsante di commutazione/connessione del dispositivo, e l'indicatore LED nella parte inferiore cambierà.
- 4 Quando la luce verde lampeggia, continuare a premere e tenere premuto questo pulsante per 3-5 secondi fino a quando

Metodo di connessione

- 4 L'indicatore lampeggia rapidamente, il che indica che la modalità di associazione Bluetooth è attiva.
 - 5 Aprire le impostazioni di connessione Bluetooth sul dispositivo, verrà visualizzato il seguente nome Bluetooth "SANWA MOUSE WBT3". Quindi selezionarlo per accoppiare e completare la connessione.
- **Associazione del secondo dispositivo Bluetooth.**
- 3 Premere il pulsante di commutazione/connessione del dispositivo, e l'indicatore LED nella parte inferiore cambierà.
 - 4 Quando la luce blu lampeggia, continuare a premere e tenere premuto questo pulsante per 3-5 secondi fino a quando l'indicatore lampeggia rapidamente, il che indica che la modalità di associazione Bluetooth è attiva.
 - 5 Aprire le impostazioni di connessione Bluetooth sul dispositivo, verrà visualizzato il seguente nome Bluetooth "SANWA MOUSE WBT3". Quindi selezionarlo per accoppiare e completare la connessione.

Interruttore multi-dispositivo

- 1 Questo mouse può passare tra 3 dispositivi: due dispositivi Bluetooth e un dispositivo wireless 2,4G.
- 2 Si prega di seguire le istruzioni nel "Metodo di connessione" per completare l'associazione di ciascun dispositivo.
- 3 Premere il pulsante di commutazione/connessione del dispositivo per passare al dispositivo corrispondente. I colori della spia del dispositivo sono i seguenti:

La luce rossa è per il canale wireless a 2,4GHz, la luce verde è per il canale Bluetooth BT1 e la luce blu è per il canale Bluetooth BT2.

Funzione di personalizzazione dei pulsanti

(funziona solo su sistema operativo Windows)

- Per utilizzare la funzione di personalizzazione dei pulsanti, è necessario installare il driver dal nostro sito web.

Metodo di installazione del driver

- 1 → https://www.sanwa.com/cn/wp-content/download/driver/SANWA_Plus.exe
- 2 Fare clic sul pulsante di download.
- 3 Verrà visualizzato l'accordo relativo alla licenza delle specifiche del software. Confermare e fare clic su "Sì" per avviare il download.
- 4 Apri il software scaricato per entrare nella procedura guidata di installazione e fai clic su "Installa".

Funzione di personalizzazione dei pulsanti

(funziona solo su sistema operativo Windows)

- Se riscontrate problemi durante l'installazione o l'uso, non esitate a contattarci.

5 Dopo aver completato l'installazione, fare clic su "Fine".

Risoluzione dei problemi

D. Il cursore del mouse non si muove.

- A. 1. Verificare se l'associazione è disconnessa.
(Fare riferimento al "Metodo di connessione")
2. Controllare che le batterie siano inserite correttamente.
Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione non sia spento.
3. La batteria potrebbe essere scarica. Si prega di sostituirla con una nuova e riprovare.

Termini della garanzia

1 anno

Richieste

support@sanwa.com

注意

- 本製品およびソフトウェアを使用したことによって生じた動作障害やデータ損失などの損害については、弊社は一切の責任を負いかねます。
- 本製品は一般的な職場やご家庭での使用を目的としています。本書に記載されている以外でのご使用にて損害が発生した場合には、弊社は一切の責任を負いません。
- 医療機器や人命に直接的または間接的に関わるシステム、高い安全性や信頼性が求められる環境下で使用しないでください。
- 高い安全性や信頼性が要求される機器や電算機システムなどと直接的または間接的に関わるシステムでは使用しないでください。
- 飛行機の通信システムを妨害する恐れがありますので、飛行機で本製品を使用しないでください。
- ペースメーカーなどの医療機器を使用している方は、医師に相談の上で使用するください。

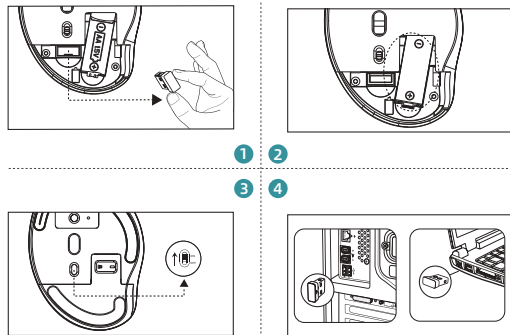
健康に関する注意

- マウスやトラックボール、キーボードを長時間操作すると、手や腕や首、肩などに負担が掛かり 痛みや痺れを感じることがあります。そのまま操作を繰り返していると、場合によっては深刻な障害を 引き起こす恐れがあります。マウスやトラックボール、キーボードを操作中に身体に痛みや痺れを感じたら、直ちに操作を中止し、場合によっては医師に相談してください。
- また日常のパソコン操作では定期的に休憩を取り、手や腕や首、肩など身体に負担が掛からないように 心がけてください。

仕様

ワイヤレス接続	2.4G+BT5.0
無線接続範囲	≤10m (33ft)
分解能	800/1200/1600
読み取り方式	光学センサー方式
サイズ	122x74x63mm
重量	75g
電池	単三電池 x1
対応機種	Win 11/10, macOS 10.15~, Linux, Chrome OS, iPadOS 13.4~, Android 5.0~

接続方法（せつぞくほうほう）



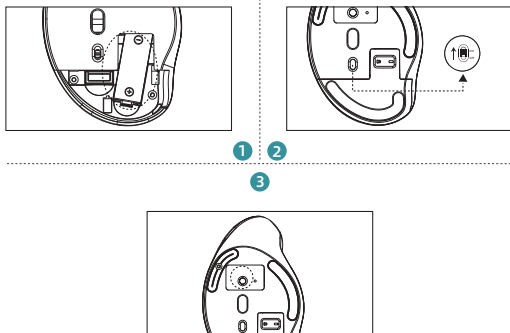
2.4Gワイヤレス接続

注意：マウスを接続する前に、他のアプリケーションを閉じてください。

- ① マウスの底からレシーバーを取り出します。
- ② 1本のAA電池をバッテリーコンパートメントに装着します。
- ③ 電源スイッチを「ON」に切り替え、デバイス切替/接続ボタンを押すと、底部のデバイスインジケーターが切り替わります。
- ④ 赤色のランプが点滅している時に、本製品をパソコンのUSBポートに接続します。自動的にハードウェアの検出を開始し、デバイスドライバの更新ウィザードが起動します。

（Mac、Chrome OS環境では自動的にインストールが完了します）

接続方法（せつぞくほうほう）



Bluetoothデバイス接続

- 1本のAA電池をバッテリーコンパートメントに装着します。
 - 電源スイッチを「ON」に切り替えます。
- ・ 第1台のBluetoothデバイスをペアリングする
- デバイス切替/接続ボタンを押すと、底部のデバイスインジケーターが切り替わります。
 - 緑色のランプが点滅している時に、このボタンを3～5秒間長押しし続けます。インジケーターが速く点滅したら、Bluetoothペアリングモードがオンになったことを示します。
 - お使いのデバイスのBluetooth接続設定を開き、以下のBluetooth名を表示し「SANWA BT MOUSE」、選択してペアリングすると接続が完了します。

接続方法（せつぞくほうほう）

- ・ 第2台のBluetoothデバイスをペアリングする。
- デバイス切替/接続ボタンを押すと、底部のデバイスインジケーターが切り替わります。
 - 青色のランプが点滅している時に、このボタンを3～5秒間長押しし続けます。インジケーターが速く点滅したら、Bluetoothペアリングモードがオンになったことを示します。
 - お使いのデバイスのBluetooth接続設定を開き、以下のBluetooth名を表示し「SANWA MOUSE WBT3」、選択してペアリングすると接続が完了します。

複数デバイスの切り替え

- 本製品は最大で2台のBluetoothデバイスと1台のUSBデバイスを接続切替できます。
- 「接続方法」の手順に従って、それぞれのデバイスの接続ペアリングを完了してください。
- デバイス切替/接続ボタンを押して、対応するデバイスに切り替えます。デバイスのインジケーターランプの色は以下の通りです：
赤色のランプは2.4GHz無線チャンネル、緑色のランプはBT1 Bluetoothチャンネル、青色のランプはBT2 Bluetoothチャンネルです。

ボタンカスタマイズ機能（Windowsのみ対応）

- ・ ボタンカスタマイズ機能を使用するには、弊社のウェブサイトからドライバーをインストールする必要があります。

ドライバーインストール方法

- ➊ → https://www.sanwa.com/cn/wp-content/download/driver/SANWA_Plus.exe
 - ➋ ダウンロードボタンをクリックします。
 - ➌ ソフトウェア仕様ライセンスに関する契約が表示されます。確認後、「はい」をクリックしてダウンロードを開始します。
 - ➍ ダウンロードしたソフトウェアを開き、インストールウィザードに入り、「インストール」をクリックします。
- ・ インストールまたは使用中に問題が発生した場合は、弊社にご連絡ください。
- ➎ インストールが完了したら、「完了」をクリックします。

故障かな．．」と思ったら

Q. マウスカーソルが動かない。

A. 1. ベアリングが切れていないか確認してください。

（「継続方法」を参照）

2. 電池が正しく挿入されているか確認してください。電源スイッチがOFFになっていないか確認してください。

3. 電池の残量が空になっているかもしれませんので、電池を交換してみてください。

保証期間

1年

お問い合わせ

mailsupport@sanwa.co.jp

使用须知

- 对因使用本品及软件而造成的数据丢失或设备受损等损失，恕我司概不负责。
- 本品仅限于职场办公和家庭生活使用。若在上述情况以外使用而造成损失的话，恕我司概不负责。
- 请勿直接或间接地将本品用于医疗器械及涉及人身安全的系统上，同时不要在对安全性和可靠性有高度要求的环境下使用。
- 请勿直接或间接地将本品用于对安全性和可靠性有高度要求的系统设备上。由于本品有可能干扰飞机通信系统，请勿在飞机内使用。
- 装有心脏起搏器等医疗器械的客户，请您获得医生同意后再使用本品。

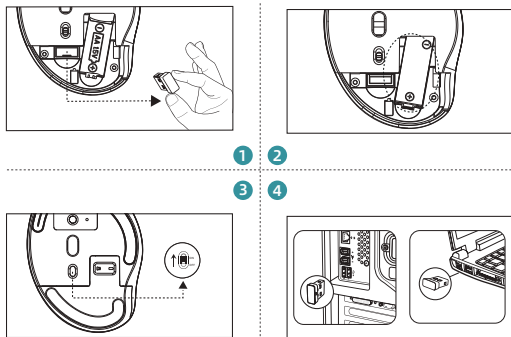
健康须知

- 长时间使用鼠标、轨迹球以及键盘会给手臂、头部和肩颈等增加负担进而产生疼痛或酸麻。长此以往可能给身体造成严重损伤。倘若您使用鼠标和键盘过程中感觉到疼痛或酸麻，请立刻停止使用，并根据自身情况咨询医生。
- 此外，请您注意日常使用电脑时要多休息多活动，不要给身体增加过多负担。

规格参数

传输方式	2.4G+BT5.0
最大传输距离	≤10m (33ft)
分辨率	800/1200/1600
读取方式	光学传感
尺寸	122x74x63mm
重量	75g
电池	5号电池 x1
适用设备	Win 11/10, macOS 10.15~, Linux, Chrome OS, iPadOS 13.4~, Android 5.0~

连接方法



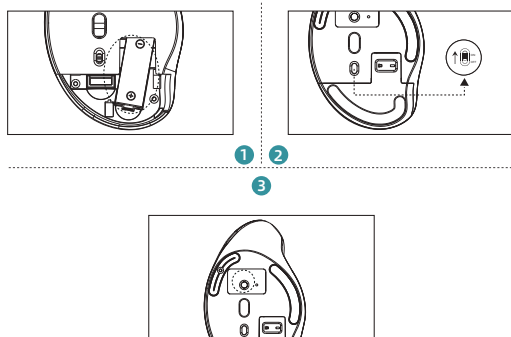
USB无线设备连接

注意：在连接鼠标之前请先关闭其他应用程序。

- 1 从鼠标底部取出接收器。
- 2 将一节5号电池安装至电池仓内。
- 3 将电源开关拨至“ON”位置，按下设备切换/连接键，底部设备指示灯将切换。
- 4 闪烁红灯时，将本产品连接到电脑的USB接口。开始自动检测硬件，并启动设备驱动程序更新向导。

(Mac、Chrome OS环境下自动完成安装)

连接方法



蓝牙设备连接

- 1 将一节5号电池安装至电池仓内。
- 2 将电源开关拨至“ON”位置。
 - 第1台蓝牙设备配对
- 3 按下设备切换/连接键，底部设备指示灯将切换。
- 4 闪烁绿灯时，继续长按此键3至5秒，直至指示灯快速闪烁，表示已打开蓝牙配对模式。
- 5 打开您设备上的蓝牙连接设置，显示下列蓝牙名称“SANWA BT MOUSE”，选择配对后即可完成连接。

连接方法

• 第2台蓝牙设备配对

- 按下设备切换/连接键，底部设备指示灯将切换。
- 闪烁蓝灯时，继续长按此键3至5秒，直至指示灯快速闪烁，表示已打开蓝牙配对模式。
- 打开您设备上的蓝牙连接设置，显示下列蓝牙名称“SANWA MOUSE WBT3”，选择配对后即可连接。

多设备切换

- 本产品最多可与2个蓝牙设备、1个USB设备进行连接切换。
- 请按照“连接方法”中的操作，分别完成相关设备的连接配对。
- 按下设备切换/连接键，切换至相应设备。设备指示灯颜色如下：
红灯为2.4GHz无线通道，绿灯为BT1蓝牙通道，蓝灯为BT2蓝牙通道。

按键自定义功能(仅适用于Windows)

- 如果要使用按键自定义功能，您需要从我司网站安装驱动程序。

驱动程序安装方法

- https://www.sanwa.com/cn/wp-content/download/driver/SANWA_Plus.exe
- 点击下载按钮。
- 显示有关软件规格许可证的协议，确认后点击“是”并开始下载。
- 打开下载好的软件进入安装向导并点击安装。
 - 在安装或使用过程中如遇任何问题，请与我司取得联系。
- 安装完成后点击“完成”。

故障诊断

- Q. 无法移动鼠标（指针）。
- A. 1. 请确认配对是否断开。（请参考“连接方法”）
2. 请确认是否正确放入电池。同时确认一下电源开关是否处于OFF档。
3. 可能是因为电池即将耗尽，请您更换新电池后再尝试。

保修期限

1年

产品咨询

support-cn@sanwa.com

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Correct Disposal of This Product



Waste Electrical & Electronic Equipment

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



FCC ID: 2AMSUGMAERGWB5-DPH
DID: R070666



MADE IN CHINA

UK	REP
----	-----

Name: Sea&Mew Accounting Ltd

Address: Electric Avenue Vision 25, London, Enfield EN3 7GD

Email: info@seamew.net

EC	REP
----	-----

Name: GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA

Address: CASTELLANA 9144, 28046 Madrid

Email: compliance.gavimosa@outlook.com

Manufacturer/Importer : SANWA LIMITED

Address : Room 1005, 10/F., Tower 2, Silvercord, 30 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, China



WARNING

CHOKING HAZARD—Small parts
Small ball. Choking hazard
Not for children under 3 yrs

RF warning statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.